

韓国行政調査議会報告会

平成26年4月29日～5月1日



平成26年6月6日
早川建一、坂部隆志

1、行政調査の背景と目的

- 韓国は1997年のアジア通貨危機により財政破綻し、IMF介入による経済再生が断行された。
- 金大中（キム・デジュン）政権はIT産業振興を経済再生の中核政策に掲げ、情報インフラ整備、ベンチャー企業の育成、同時にグローバル人材を育成するための教育改革にも取り組んだ。
- 2009年に開設された韓国の国立デジタル図書館は、ICTを駆使した図書館として世界トップレベルと称されているため、平成29年にオープンをする本市の「図書情報館」におけるICT関連のソフト・ハード施策の参考に調査すべきとの判断に至り、議員も同行することとなった。

2、行政調査のメンバー

団 長 ： 神谷 学 市長
議 会 ： 早川 建一議員、坂部 隆志
教育委員 ： 都築 雅人委員、大見 宏委員
市職員 ： 寺澤中央図書館長、杉浦南明治整備課拠点整備室長



3、行政調査の行程－1



3、行政調査の行程－2

= 1日目 =

9：25発 セントレア空港

11：25着 仁川空港

15：00～ ソウル市自転車利用活性化施策行政調査

= 2日目 =

10：00～ 韓国国立中央図書館&デジタル図書館

14：00～ 光明市中央図書館

15：20～ 光明市中学校図書館

= 3日目 =

9：30～ 光明市鉄山図書館

10：40～ 光明市下安図書館

11：50～ 光明市バルグンビッ図書館

19：05発 仁川空港

20：55着 セントレア空港

4、韓国国立中央図書館



4、韓国国立中央図書館

【韓国国立中央図書館全景】



※全景を写真に収めることができなかったのでパンフレットから引用

4、韓国国立中央図書館

【国立中央図書館本館】



【デジタル図書館】

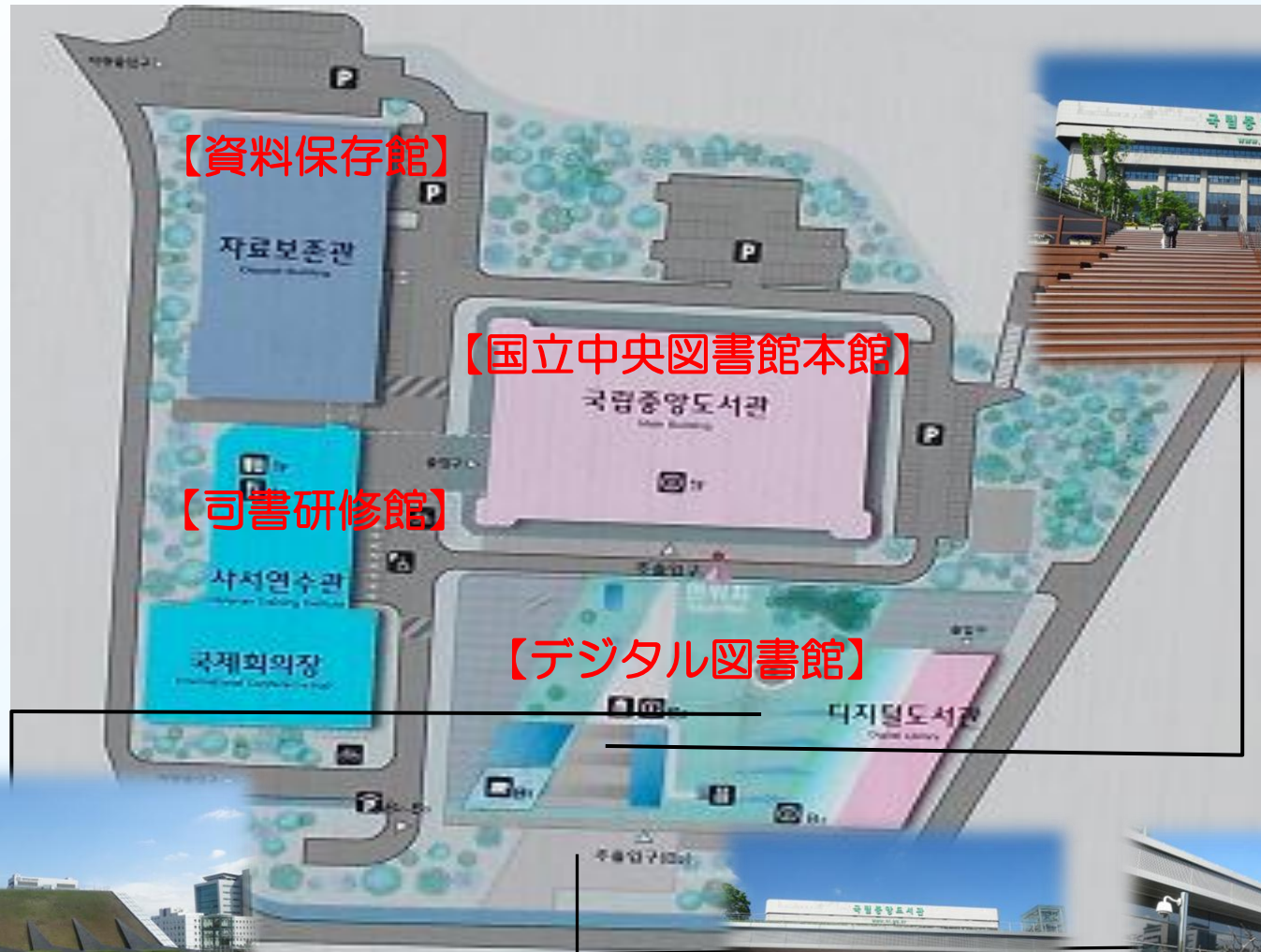


区 分	敷地面積 (㎡)	建築延べ面積 (㎡)	書庫面積 (㎡)	資料室面積 (㎡)	階 数
本 館	65,845	34,772	15,975	10,208	地上7階 地下1階
司書研修館		8,198			地上2階 地下1階
資料保存館		16,539	10,093		地上2階 地下4階
デジタル図書館		38,013	27,381	7,371	地上3階 地下5階

書籍数：約940万冊 電子書籍：約44万点 端末数：約250台

4、韓国国立中央図書館

【韓国国立中央図書館の配置】



4、韓国国立中央図書館

dibrary

(The National Digital Library of Korea)



digital + library



dibraryは 自然、人間、情報が織り成す国立中央図書館デジタル図書館

= Dibraryのマスコット =

D.to : 情報 U.to : 人間 N.to : 自然

4、韓国国立中央図書館

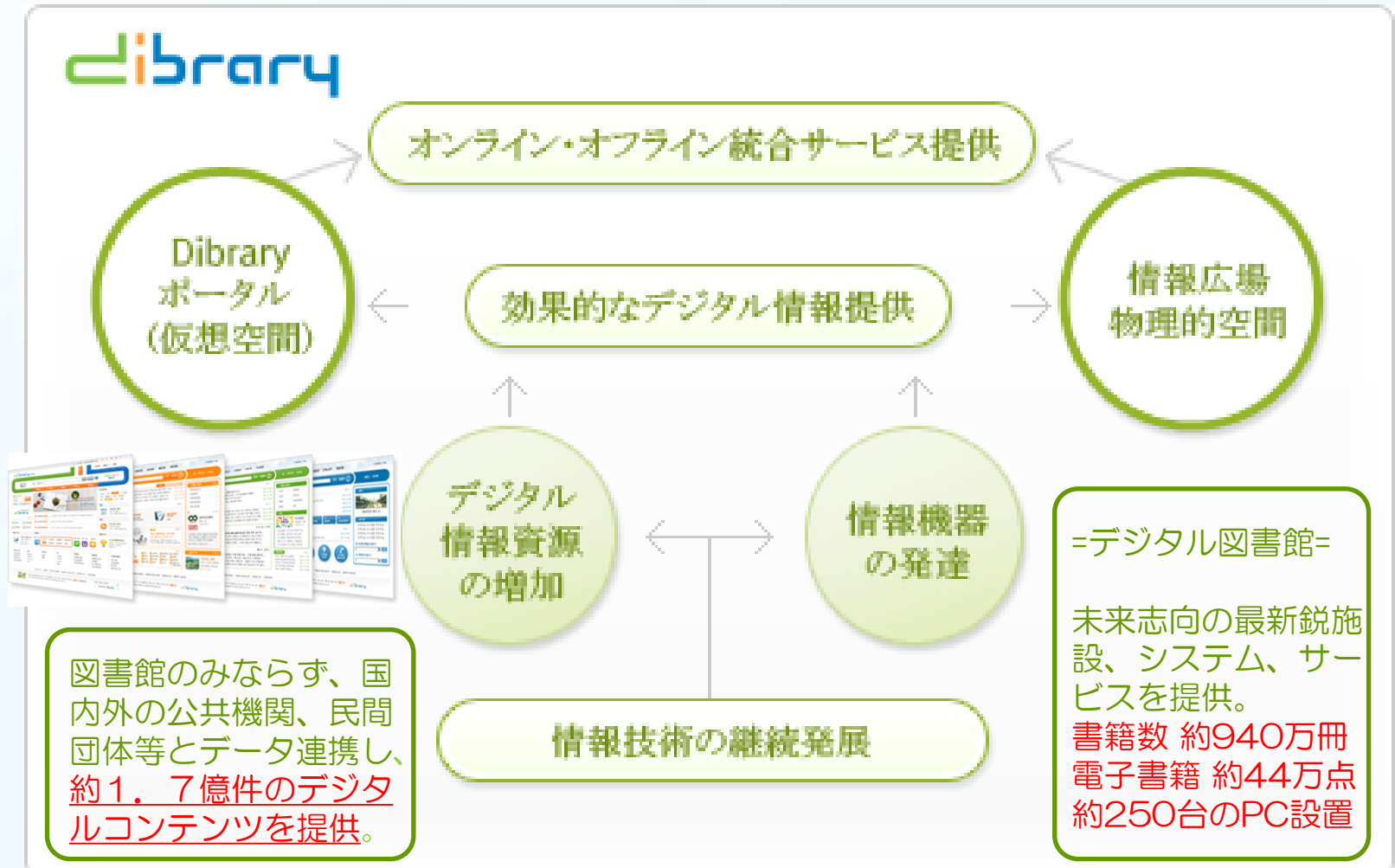
Dlibraryはデジタルとアナログが結合した世界初のハイブリッド図書館

○Dlibraryポータル (Dlibrary Portal)

⇒ 仮想空間

○情報広場 (Dlibrary Information Commons)

⇒ 物理的空間



4、韓国国立中央図書館

【 B1F 連絡通路 】

本館とデジタル図書館をつなぐ「知識の道」と名付けられた連絡通路で、AR（Augmented Reality：拡張現実）により利用者の動線を認識して反応する双方向コンテンツが配備されている。アナログ情報からデジタル情報へ、利用者にデジタルの世界へ足を踏み入れる雰囲気を与えている。



B1FからB2Fは吹き抜けになっており、B2Fのデジタル閲覧室を見渡すことができる。



※図書館内の撮影は一切禁止されていたため、館内の写真については別ルートで後日入手およびDibraryホームページから引用

4、韓国国立中央図書館

【 B2F 】

B F 2：予約制（3時間まで）

B F 3：フリーで利用可能

【B2Fへのエスカレーター】



ガラス壁により開放感のあるエスカレーター。

【B2Fロビー】



入門ゲートを通過するとB2Fロビー。

【B2F入門ゲート】



ICカード認証の入門ゲート。

【グリーンスポット】



B2Fの中央は天井から日差しが入る。

画像は<http://foreign.dlibrary.net>より引用

4、韓国国立中央図書館

【 B2Fの主な施設 】

【デジタル閲覧室】



デジタル資料の検索および閲覧、文書作成などができる。

【AVブース】



デジタル図書館所蔵マルチメディア資料を大型スクリーンでグループ別に利用できる。

【セミナールーム】



電子黒板、LCDモニター、プロジェクター等が装備されている。

【キオスク電子端末】



電子図書館及びサービス案内などが閲覧できる端末が数多く設置されている。

画像は<http://foreign.dlibrary.net>より引用

4、韓国国立中央図書館

【 B2Fの主な施設 】

【映像/音響スタジオ】



専門家レベルのマルチメディアコンテンツの制作ができる。

【メディアセンター】



図書館所蔵マルチメディアの鑑賞やUCCの編集ができる様々なプログラムを提供。

【UCCスタジオ】 (UserCreateContentの略)



自分が用意した画像などをゲーム内のAIに反映することができるスタジオ。

【ヘルプセンター】



障がい者や高齢者にも配慮した補助光学機器も配備されたヘルプセンター。

画像は<http://foreign.dlibrary.net>より引用

4、韓国国立中央図書館

【 B3Fの主な施設 】

【知識の庭（ロビー）】



B3Fにはdibraryのシンボリックな造形物が設置されている。有機ディスプレイ（携帯端末）を配置した近未来的なデザインで、知識の道同様ARによって利用者の動線を認識して反応する。

画像は<http://foreign.dibrary.net>より引用

4、韓国国立中央図書館

【 B3Fの主な施設 】

【大型マルチディスプレイパネル】



メディアアート作品やUCC映像の鑑賞ができる。

【展示室】



様々なデジタルアート作品が展示される複合文化空間。

【多言語情報室】



英語、中国語、日本語、フランス語、ベトナム語など多言語サービスを提供。

【デジタル新聞】



デジタル新聞のコンテンツをタッチスクリーンディスプレイにて閲覧できる。

画像は<http://foreign.dlibrary.net>より引用

4、韓国国立中央図書館

= libraryポータル(Dibrary Portal) =



<http://www.dibrary.net>



○地域ポータル ○多文化ポータル ○政策情報ポータル ○障害者ポータル

画像は<http://foreign.dibrary.net>より引用

4、韓国国立中央図書館



韓国の電子書籍の流れ －国立デジタル図書館発信で各公共図書館へ



5、光明市の概要

- 場 所 : ソウルから南西約15 km、仁川空港から約34 km
韓国高速鉄道で約16分、車で約30分
- 人 口 : 354,323 人
- 面 積 : 38.5Km²
- 概 要 : ソウルに隣接するベッドタウン
高層マンションが林立する活気のあるまち並み
- 産 業 : 先端産業団地、情報通信団地、研究開発企業など
- 市予算 : 4,299億ウォン、財政自立度52.1%



6、光明市における図書館の現状

★公立図書館は住宅地から歩いて「10分以内」に1つを目標に整備

○中央図書館の他、同規模の地区図書館が2館、さらに1館が建設中

○「小さな図書館」：地域で開設された図書館が市内34カ所



★公立図書館の開館時間は午前7時～午後11時
(資料室は午前9時～午後10時)

7、光明市の公共図書館

【 光明市中央図書館 】



開館	2004年
敷地面積	5,027m ²
延床面積	9,965m ²
階数	地上5階／地下1階
閲覧席	1,280席
蔵書数	258,122冊
電子書籍	20,798点
開館時間	7時～23時
休館日	月曜日、祝日 図書整理日
デジタルライブラリー	
席数	135席
端末数	

7、光明市の公共図書館

【 光明市鉄山（チョルサン）図書館 】



開館	2013年
敷地面積	2,950㎡
延床面積	8,509㎡
階数	地上6階／地下2階
閲覧席	647席
蔵書数	67,089冊
電子書籍	1,487点
開館時間	7時～23時
休館日	月曜日、祝日 図書整理日
デジタルライブラリー	
席数	86席
端末数	164台

7、光明市の公共図書館

【 光明市下安（ハーアン）図書館 】



開館	1993年
敷地面積	2,970m ²
延床面積	8,029m ²
階数	地上4階／地下1階
閲覧席	1,214席
蔵書数	342,144冊
電子書籍	29,906点
開館時間	7時～23時
休館日	金曜日、祝日 図書整理日
デジタルライブラリー	
席数	107席
端末数	110台

7、光明市の公共図書館

【 視察の様子 】



7、光明市の公共図書館

【 デジタル閲覧室 】



数多くのパソコンが様々なレイアウトで整然と配置されている。

7、光明市の公共図書館

【 座席予約システム 】



座席の空きや予約状況が一目瞭然。利用カード(ＩＣ)によって予約ができる。

7、光明市の公共図書館

R F I D（Radio Frequency IDentification）無線 I Cチップシステムを活用した図書館運営の自動化

【 自動貸出機 】



【 自動返却機 】



本の貸し出し・返却は全てシステム化され効率化が図られている。

7、光明市の公共図書館

R F I D（Radio Frequency IDentification）無線 I Cチップシステムを活用した図書館運営の自動化

【 予約ロッカー 】



【 BDS（BookDetectionSystem） 盗難防止装置 】



予約ロッカーや自動返却器は図書館以外の地下鉄駅や公共施設などに設置され、24時間体制で本の貸出し・返却を行うことができる。

7、光明市の公共図書館

【 eBOOK & デジタル新聞 】



図書館以外に地下鉄の駅や公共施設などにも設置され、QRコードをスマートフォンで読み取ること
で貸出し処理が完了し、スマートフォンから閲覧可能となる。



7、光明市の公共図書館

【 AVブース 】



5人くらいのグループで持ち込んだDVDや図書館のマルチメディアを鑑賞することができる。ヘッドホンが設置されており、静かな空間の中でグループで一つのコンテンツを共有して楽しめる。



7、光明市の公共図書館

【 子ども図書コーナー 】



日本の図書館とよく似ている子ども図書コーナー。スペース的に余裕があり開放的で明るい雰囲気となっている。



7、光明市の公共図書館

【 子ども図書コーナー 】

【多言語・イングリッシュゾーン】

英語教育などグローバルな人材育成を目指す韓国では、各図書館に広いスペースが確保され、多言語教材が豊富に揃えられている。



7、光明市の公共図書館

【 子ども図書コーナー 】

【自動貸出し・読書通帳記帳機】



自分の読んだ本の履歴が通帳に記帳されることから、子ども達の読書意欲を掻き立てる！

7、光明市の公共図書館

【 食堂・カフェ・コンビニ 】



充実したサービスが提供され、食堂のメニューは麺類、定食など豊富にあり
5, 000ウォンが中心の価格帯でした。

7、光明市の公共図書館

【 屋外スペース 】



開放的な屋外スペースで飲食を伴った休憩や読書ができる。ハーアン図書館の屋上からの高層マンション群に囲まれた景色は韓国ならではの。

7、光明市の公共図書館

【 その他の設備 】

【本の洗浄機】



Bookシャワーが館内に設置され本の清潔さを保つ工夫がされている。

【有料ロッカー】



各フロアに有料ロッカーが数多く設置され多くの学生が学習道具を保管。

8、光明中学校「ヘオルムメ図書館」

【 視察の様子 】



光明中学校 : 1972年開校
クラス数 : 34クラス
特別支援学級 : 3クラス
生徒数 : 37名/クラス



8、光明中学校「ヘオルームメ図書館」

【 学校図書館の概要 】

蔵書数 : 19,311冊 電子書籍 : 2,143点

面積 : 198m²

利用対象 : 生徒、教員、**父母、一般市民**

運営時間 : 午前8:30～午後 4:30 (月～金)
午前8:30～午後12:30 (土) 閲覧のみ

学校司書 : **1名、補助員1名 (市内全中学校)**

【PCコーナー】



【受付デスク】



8、光明中学校「ヘオルムメ図書館」

【 図書館隣接の教室 】



専用の操作卓が設置されデジタルコンテンツがプロジェクターにより投影される。



9、光明市小さな図書館「バルグンビッ図書館」

【 視察の様子 】



高級な超高層マンションの地下1階に図書館が設置されている。

世帯数 : 2,815世帯
住民数 : 約11,000人



9、光明市小さな図書館「バルグンビッ図書館」

【 バルグンビッ図書館の概要 】

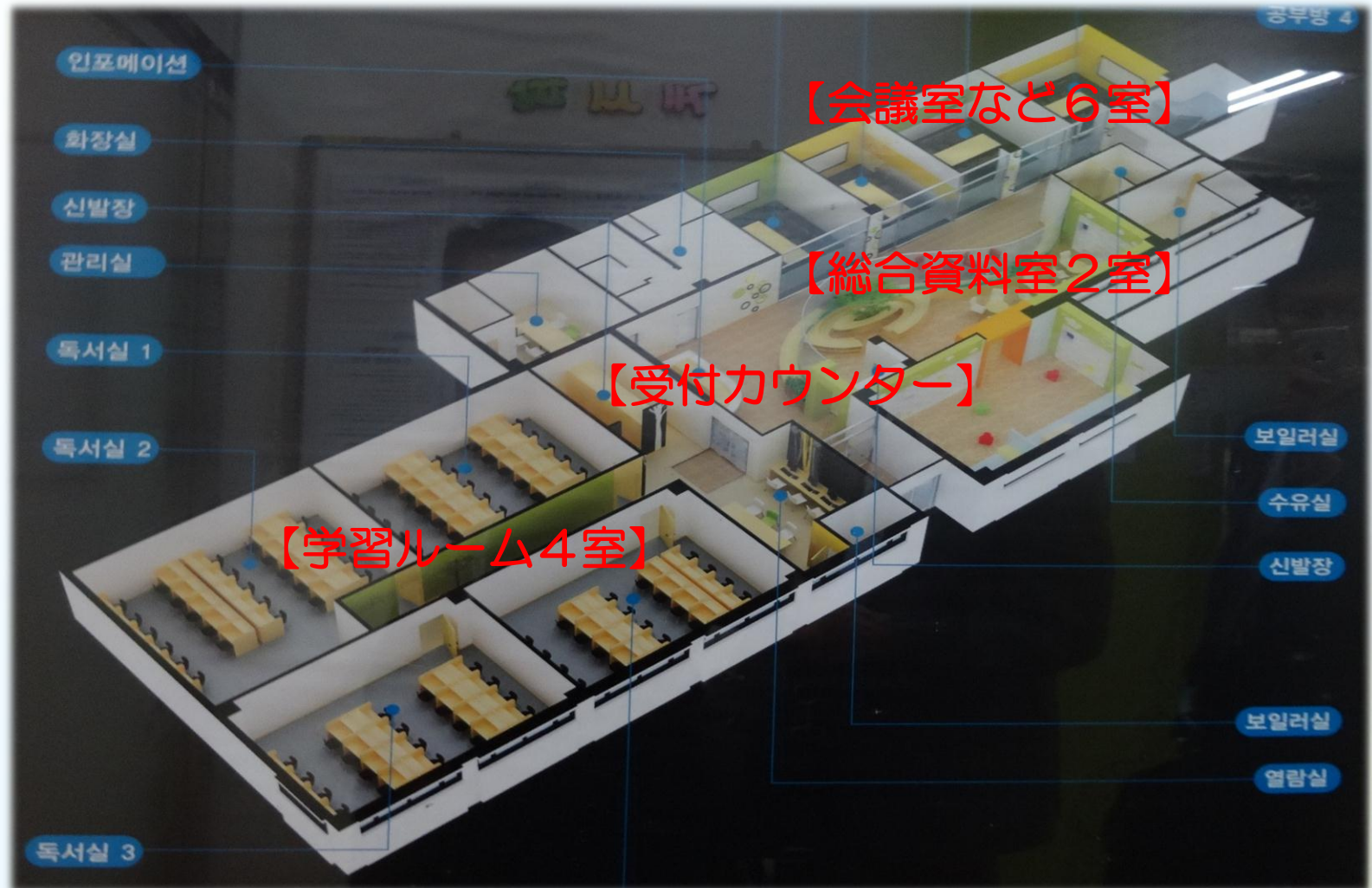


開館	: 2011年
延床面積	: 717m ²
資料室	: 2室 (39席)
閲覧室	: 学習ルーム (120席)
会議室等	: 6室
蔵書	: 6,803冊
一般	: 2,663冊
子ども向け	: 4,140冊
電子書籍	: 107点
開館時間	
資料室	: 午前10:00～午後8:00
閲覧室	: 午前10:00～午前2:00
休館日	: お正月、クリスマスなど
利用者	: 150名/日
会員数	: 7,200名
公的補助	: 光明市420万ウォン/年 京畿道 80万ウォン/年

★国の法律により300世帯以上の集合住宅
には図書館の設置が義務付けがされている。
(現在は500世帯以上の集合住宅)

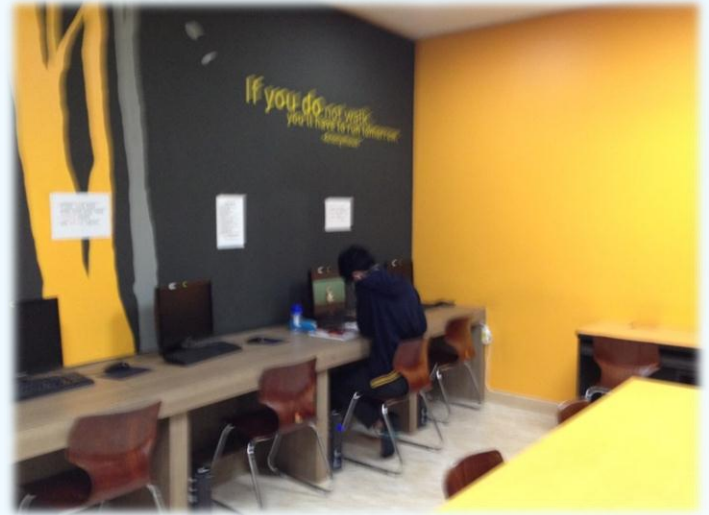
9、光明市小さな図書館「バルグンビッ図書館」

【 館内レイアウト 】



9、光明市小さな図書館「バルグンビッ図書館」

【 閲覧席（学習ルーム） 】



【男女別で学習ルームが4室、計120席が6万ウォン/月で利用可】



10、ソウル市自転車利用活性化計画について

【 視察の様子 】



10、ソウル市自転車利用活性化計画について

【 ワールドカップスタジアムに設置されたレンタサイクル 】



年会費	:	3万ウォン
ステーション数	:	76箇所
自転車台数	:	5523台
1台あたりの設置コスト	:	300万ウォン
1箇所あたりのステーション設置コスト	:	6,000万ウォン



10、ソウル市自転車利用活性化計画について

【 ソウル市内の自転車道 】



自転車道総延長：707.6 km 漢江沿いの自転車専用道：259 km

1 1、韓国行政調査を振り返って（まとめ）

- 世界最先端のＩＣＴデジタル図書館の施設と運営が実感でき、安城市の図書情報館のイメージができた。
- 韓国における国策で進められる図書館行政の充実度、図書館連携の様子がよく理解でき、安城市でも取り入れるべき点が見えてきた。
- 韓国における子ども教育の熱心さ、幼少期から国際感覚を身に付ける学習環境や大人への学びの場の提供など、一自治体で解決できる問題ではないが、こうした学習環境が国際的に活躍できる人材や企業を誕生させるベースとなり、今は少し陰りも見受けられるが強い国勢に繋がっていると強く感じた。

1 1、韓国行政調査を振り返って（提言）

＝ デジタル図書関連 ＝

- 安城市の図書情報ポータルを構築し図書情報館と合わせてデジタル図書の積極な推進、情報提供や各種予約など利用者の利便性を高める。
- スマートフォン、タブレットなど 新たな情報端末を活用したデジタル図書館を推進する。
- デジタルコンテンツやソフトの開発人材を育成する講習などを開催し、ICT 関連の起業家を育成しては？

企業、民間、行政、市民が協働で取り組めるデジタルコンテンツの開発と、誰もが利用できる参加型のソフトおよび継続的なレベルアップのできる環境の整備と利用技術の向上を目指す

- デジタル閲覧席以外に 家族などで一緒に見られるAVブースを完備すると、新たなニーズを掘り起こせるのではないか。
- デジタル閲覧席は多くあることが望ましいがコンテンツには留意し、インターネットカフェ化しないように注意が必要。

1 1、韓国行政調査を振り返って（提言）

＝ 効率化について ＝

- 本の自動貸出機、返却機などRFIDを配備して効率化を図り、図書館職員は利用者の問い合わせなどコンシェルジュに特化する。
- 本の貸出し、返却について営業時間外、図書情報館以外でも行える様、予約ロッカー、自動返却機などを公共施設などに設置すると利便性が向上する。

＝ デジタルデバイド対策 ＝

- 多言語対応の端末およびコンテンツの配備により、図書館を利用する意欲のある外国人にも配慮できるとよい。
- 高齢者や障害者へのデジタルデバイド対策にも留意して設備やヘルプ機能を充実させる。

1 1、韓国行政調査を振り返って（提言）

＝ 子ども図書コーナー、学校図書館について ＝

- ・ 子ども図書コーナーにはグローバルゾーン（多言語・英語）を備え、グローバルコミュニケーションが図れる人材育成に努めるとよい。
- ・ 学校司書のさらなる充実をし図書情報館、公民館図書室、学校図書館との連携を強化する。

小中学校に学校司書を充実配置し、図書機能の強化およびＩＣＴ環境の整備を図る

学校図書館で図書情報館や公民館図書室の本を貸し借りできるようにする。

学校図書館にＩＣＴ環境を整備し、図書情報館のデジタルコンテンツを利用できる環境を整え生徒児童の関心を高める。

（特に中学校にはデジタル新聞、日本語、英語・・・）

図書室とパソコン教室を隣接すると効率よくＩＣＴ学習ができる。

- ・ ニーズがあれば学校図書館を保護者や地域住民に開放して、関心を高める工夫をしてはどうか？

1 1、韓国行政調査を振り返って（提言）

＝ 集客性 ＝

- 近未来的な図書館内施設は非常にインパクトがあった。新たな図書情報館として差別化するために、館内施設に近未来的なイメージを感じさせる造形物やレイアウトなどを取り入れる。
- 親しみが沸く名称、キャラクター、明快なコンセプトを展開して、図書情報館への魅力や来館意欲を高める工夫をとる。

＝ 図書館サービス網の充実 ＝

- 公民館図書室以外に市内4拠点（JR安城駅、JR三河安城駅、名鉄新安城駅、名鉄桜井駅）に、拠点図書館を整備して図書環境の充実を図り、通勤・通学途中で図書館を利用できる環境を整備する。

JR安城駅：図書情報館 名鉄桜井駅：桜井公民館

JR三河安城、名鉄新安城への整備を検討すべき！

韓国行政調査議会報告会

平成26年4月29日～5月1日



平成26年6月6日
早川建一、坂部隆志